

VERORDENING (EG) Nr. 826/2009 VAN DE RAAD**van 7 september 2009****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1659/2005 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van magnesiabriketten uit de Volksrepubliek China**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ („de basisverordening”), en met name op artikel 11, lid 3,

Gezien het voorstel dat de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE**1. Van kracht zijnde maatregelen**

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1659/2005 ⁽²⁾ („de oorspronkelijke verordening”) heeft de Raad een definitief antidumpingrecht ingesteld op magnesiabriketten van oorsprong uit de Volksrepubliek China („de VRC”). De maatregelen bestaan uit een ad-valoremrecht van 39,9 %, met uitzondering van zes ondernemingen, die uitdrukkelijk in de oorspronkelijke verordening zijn vermeld en waarvoor individuele rechten gelden.

2. Verzoek om een nieuw onderzoek

- (2) In 2008 ontving de Commissie een verzoek om een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek op grond van artikel 11, lid 3, van de basisverordening („het tussentijdse nieuwe onderzoek”). Het verzoek, dat alleen een onderzoek naar dumping betrof, werd ingediend door een Chinese producent-exporteur, Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Company Limited („DSRM” of „de indiener van het verzoek”). Het definitieve antidumpingrecht dat van toepassing is op door DSRM vervaardigde producten bedraagt 27,7 %.
- (3) In zijn verzoek om een tussentijds nieuw onderzoek voerde de indiener van het verzoek aan dat de omstandigheden op basis waarvan de maatregel werd opgelegd zijn gewijzigd en dat deze wijzigingen van blijvende aard zijn. De indiener van het verzoek argumenteerde dat uit een vergelijking van zijn binnenlandse prijzen, de productiekosten en de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap blijkt dat de dumpingmarge aanzienlijk lager is dan het huidige niveau van de maatregel. Daarom zou handhaving van de maatregel op het huidige niveau niet

langer noodzakelijk zijn om de gevolgen van dumping te neutraliseren. Hij heeft met name voorlopig bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat hij voldoet aan de criteria voor behandeling als marktgerichte onderneming („BMO”).

3. Opening van het onderzoek

- (4) Daar de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité tot de conclusie was gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal was om een procedure voor een tussentijds nieuw onderzoek in te leiden, besloot zij overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek te openen dat uitsluitend dumping door DSRM betrof. De Commissie heeft op 12 juni 2008 een bericht van opening in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽³⁾ gepubliceerd en heeft een onderzoek aangevat.

4. Betrokken product en soortgelijk product

- (5) Het tussentijdse nieuwe onderzoek betreft hetzelfde product als beschreven in de oorspronkelijke verordening, met name chemisch gebonden, ongesinterde magnesiabriketten van oorsprong uit de VRC waarvan de magnesiacomponent ten minste 80 % MgO bevat, die al dan niet magnesiet bevatten („het betrokken product”) en momenteel zijn ingedeeld onder de GN-codes ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 en ex 6815 99 90 (Taric-codes 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 en 6815 99 90 20).

- (6) Het in de VRC vervaardigde en aldaar op de binnenlandse markt verkochte product en het product dat naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd, alsook het product dat in de Verenigde Staten wordt vervaardigd en verkocht, hebben dezelfde fysische, technische en chemische basis-eigenschappen en worden in wezen voor dezelfde doeleinden gebruikt, zodat zij als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening worden beschouwd.

5. Betrokken partijen

- (7) De Commissie heeft de bedrijfstak van de Gemeenschap, de indiener van het verzoek en de autoriteiten van het land van uitvoer van de opening van het tussentijdse nieuwe onderzoek in kennis gesteld. Belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en konden binnen de in het bericht van opening vermelde termijn een verzoek indienen om te worden gehoord. Alle belanghebbenden die daar met opgave van redenen om hadden verzocht, werden gehoord.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 267 van 12.10.2005, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 146 van 12.6.2008, blz. 30.

- (8) Aan DSRM en de verbonden ondernemingen werd een BMO-aanvraagformulier en een vragenlijst toegezonden, die alle ondernemingen binnen de termijn ingevuld werden teruggestuurd. De Commissie heeft alle gegevens die zij voor haar onderzoek nodig achtte, verzameld en gecontroleerd en heeft een controlebezoek gebracht aan de volgende ondernemingen:
- a) De VRC
- Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Co. Limited (de indiener van het verzoek), Dashiqiao, Liaoning Province
- b) Italië
- Duferco Commerciale S.p.A., Genova
- c) Frankrijk
- Duferco, Aubervilliers
- d) Zwitserland
- Duferco SA, Lugano
- 6. Onderzoektijdvak**
- (9) Het onderzoek naar dumping had betrekking op de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 maart 2008 („het onderzoektijdvak” of „OT”).
- B. RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK**
- 1. Behandeling als marktgerichte onderneming (BMO)**
- (10) Overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening wordt de normale waarde bij antidumpingonderzoeken inzake invoer uit de VRC bepaald volgens de leden 1 tot en met 6 van dat artikel voor producenten waarvan is aangetoond dat zij voldoen aan de criteria van artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening, namelijk dat zij het soortgelijke product op marktvoorwaarden vervaardigen en verkopen. Deze criteria kunnen als volgt worden samengevat:
- besluiten van bedrijven worden genomen als reactie op marktsignalen, zonder staatsinmenging van betekenis, en kosten geven marktvoorwaarden weer;
 - ondernemingen beschikken over een duidelijke basisboekhouding die onder controle staat van een onafhankelijke instantie in overeenstemming met de hiervoor internationaal geldende boekhoudnormen („IAS”) en die alle terreinen bestrijkt;
 - er zijn geen verstoringen van betekenis die nog voortvloeien uit het vroegere systeem zonder marktconomie;
 - de betrokken bedrijven zijn onderworpen aan faillissements- en eigendomswetten die stabiliteit en juridische zekerheid verschaffen;
- munteenheden worden tegen de marktcoers omgerekend.
- (11) De indiener van het verzoek verzocht om BMO overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening door binnen de vastgestelde termijn het desbetreffende BMO-aanvraagformulier ingevuld en vergezeld van bewijsmateriaal terug te sturen. De informatie en gegevens die daarin werden gepresenteerd, werden vervolgens aan een controle ter plaatse onderworpen.
- (12) Uit het onderzoek is gebleken dat de indiener van het verzoek aan alle vijf BMO-criteria voldoet. Tijdens het OT nam DSRM de bedrijfsbesluiten zonder staatsinmenging of verstoringen die verband houden met de afwezigheid van marktvoorwaarden. DSRM is zonder enige afwijking onderworpen aan de Chinese faillissements- en eigendomswetten. De onderneming beschikt over een boekhouding en een boekhoudsysteem die onder controle staan van een onafhankelijke instantie en haar praktijken bleken in overeenstemming te zijn met de internationaal aanvaarde algemene boekhoudbeginselen en IAS. De kosten en prijzen bleken marktwaarden weer te geven en munteenheden bleken tegen de marktcoers te zijn omgerekend.
- (13) Op grond van de bovenstaande feiten en overwegingen kon aan de indiener van het verzoek een BMO worden toegekend.
- (14) De bedrijfstak van de Gemeenschap, de indiener van het verzoek en de autoriteiten van het land van uitvoer werden in de gelegenheid gesteld opmerkingen te maken over de bevindingen met betrekking tot de BMO. De indiener van het verzoek en de bedrijfstak van de Gemeenschap hebben opmerkingen gemaakt.
- (15) De bedrijfstak van de Gemeenschap voerde aan dat de indiener van het verzoek niet voldoet aan het eerste criterium omdat de prijzen van de grondstof op de binnenlandse markt zijn verstoord door de diverse uitvoerbeperkingen die de Chinese regering aan de belangrijkste grondstof voor de productie van het betrokken product oplegt. Bijgevolg kunnen de Chinese producenten van magnesiabriketten de grondstoffen tegen betere voorwaarden verkrijgen dan hun concurrenten in andere landen.
- (16) Om dit argument te toetsen, werden de door DSRM betaalde aankooprijzen voor de belangrijkste grondstof, magnesia, en de door de bedrijfstak van de Gemeenschap verstrekte publieke prijsnoteringen voor Chinese magnesia (bron: Price Watch/Industrial minerals) onderzocht. Uit de vergelijking is gebleken dat het prijsverschil tijdens het OT niet als aanzienlijk kon worden beschouwd. Bovendien kon tijdens het onderzoek worden geverifieerd dat DSRM vrij was om magnesia van verschillende leveranciers te kopen, en dat zonder staatsinmenging over de prijzen werd onderhandeld. Eventuele verstoringen van de grondstoffenprijzen blijken bijgevolg geen aanzienlijke gevolgen te hebben voor deze specifieke onderneming tijdens het OT.

(17) Op grond van het bovenstaande worden de bevindingen en de conclusie dat aan DSRM een BMO moet worden toegekend, bevestigd.

2. Normale waarde

(18) Voor het vaststellen van de normale waarde werd eerst bepaald of de totale op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheid van het soortgelijke product door DSRM representatief was in vergelijking met de totale hoeveelheid die DSRM naar de Gemeenschap uitvoerde. Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening wordt de binnenlandse verkoop representatief geacht wanneer de totale op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheid ten minste 5 % bedraagt van de overeenkomstige totale naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheid. Er werd vastgesteld dat DSRM steeds representatieve hoeveelheden op de binnenlandse markt verkocht.

(19) Vervolgens werd onderzocht welke soorten van het soortgelijke product die door DSRM op de binnenlandse markt waren verkocht, identiek of direct vergelijkbaar waren met de naar de Gemeenschap uitgevoerde soorten.

(20) Voor elke door DSRM op de binnenlandse markt verkochte soort die rechtstreeks vergelijkbaar was met de soort die naar de Gemeenschap was uitgevoerd, werd nagegaan of de binnenlandse verkoop voldoende representatief was in de zin van artikel 2, lid 2, van de basisverordening. De binnenlandse verkoop van een bepaalde soort werd voldoende representatief geacht wanneer de totale op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheid van die soort in het OT ten minste 5 % bedroeg van de totale naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheid van de vergelijkbare soort.

(21) Ook werd onderzocht of de binnenlandse verkoop van elke soort kon worden geacht te hebben plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties in de zin van artikel 2, lid 4, van de basisverordening. Hiertoe werd voor elke uitgevoerde soort van het betrokken product het aandeel van de winstgevende binnenlandse verkoop aan onafhankelijke afnemers in het OT vastgesteld.

(22) Wanneer meer dan 80 % van de totale verkoop van een productsoort was verkocht tegen een nettoprijs die gelijk was aan of hoger was dan de berekende productiekosten, en de gewogen gemiddelde prijs van die soort gelijk was aan of hoger was dan de productiekosten per eenheid, werd de normale waarde gebaseerd op de werkelijke binnenlandse prijs. Deze prijs werd berekend als het gewogen gemiddelde van de prijzen van alle binnenlandse verkopen van die soort in het OT, ongeacht of die verkopen winstgevend waren.

(23) Wanneer de winstgevende verkoop van een soort 80 % of minder van de totale verkoop van die soort bedroeg, of de gewogen gemiddelde prijs van die soort lager was dan de productiekosten per eenheid, werd de normale waarde gebaseerd op de werkelijke binnenlandse prijs, berekend als de gewogen gemiddelde prijs van alleen de winstgevende verkopen op de binnenlandse markt van die soort tijdens het OT.

(24) Wanneer voor een bepaalde productsoort die door DSRM werd verkocht geen gebruik kon worden gemaakt van de binnenlandse prijs om de normale waarde vast te stellen, moest een andere methode worden toegepast. In dat geval stelde de Commissie de normale waarde door berekening vast. Overeenkomstig artikel 2, lid 3, van de basisverordening werd de normale waarde berekend door bij de productiekosten van de uitgevoerde soorten een redelijk bedrag voor verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten (VAA-kosten) en een redelijke winstmarge op te tellen. Overeenkomstig artikel 2, lid 6, van de basisverordening werden de bedragen van de VAA-kosten en de winstmarge gebaseerd op de gemiddelde VAA-kosten en winstmarge van DSRM bij de verkoop van het soortgelijke product in het kader van normale handelstransacties.

3. Uitvoerprijs

(25) Aangezien alle uitvoer naar de Gemeenschap via hetzij in de Gemeenschap, hetzij in Zwitserland gevestigde verbonden ondernemingen van DSRM had plaatsgevonden, moest de uitvoerprijs af fabriek overeenkomstig artikel 2, lid 9, van de basisverordening worden berekend aan de hand van de prijs waartegen de ingevoerde producten voor het eerst aan een onafhankelijke afnemer in de Gemeenschap waren doorverkocht, gecorrigeerd voor alle kosten tussen de invoer en de wederverkoop en voor een redelijke marge aan VAA-kosten en winst. Hierbij werd gebruikgemaakt van de VAA-kosten van de verbonden importeurs.

(26) Aangezien dit tussentijds nieuw onderzoek is beperkt tot dumping door één onderneming en er bijgevolg geen gegevens van niet-verbonden importeurs beschikbaar zijn, werd de redelijke winstmarge van de importeur met het oog op dit onderzoek gebaseerd op de winst die door een medewerkende niet-verbonden importeur uit het oorspronkelijke onderzoek werd gemaakt.

(27) Na de mededeling van de definitieve bevindingen voerde DSRM aan dat het percentage VAA-kosten dat bij het door berekening vaststellen van de uitvoerprijs voor één van zijn verbonden importeurs werd gebruikt, niet met de werkelijkheid overeenstemde, aangezien het op de totale omzet werd berekend en er geen rekening mee werd gehouden dat het grootste deel van de verkoop door deze onderneming op commissiebasis plaatsvond en dat slechts het bedrag van de commissie in de omzet was opgenomen.

(28) In dat verband heeft de Commissie het bewijsmateriaal dat tijdens de controle ter plaatse bij deze verbonden importeur werd verzameld, opnieuw onderzocht. Het argument van DSRM bleek gegrond te zijn en het percentage VAA-kosten van deze verbonden importeur dat voor het door berekening vaststellen van de uitvoerprijs werd gebruikt, werd dan ook herzien. Het herziene percentage VAA-kosten bleek eveneens te stroken met de bevindingen met betrekking tot de andere verbonden importeurs.

4. Vergelijking

- (29) De gemiddelde normale waarde en de gemiddelde uitvoerprijs per soort van het betrokken product werden vergeleken af fabriek, in hetzelfde handelsstadium en met hetzelfde niveau van indirecte belasting. Om te zorgen voor een billijke vergelijking tussen de normale waarde en de uitvoerprijs werd overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening rekening gehouden met verschillen in factoren waarvan werd aangevoerd en aangetoond dat zij van invloed waren op de prijzen en de vergelijkbaarheid daarvan. Daartoe werden correcties verricht voor vervoer, verzekering, laden en overladen, krediet en werkelijk betaalde antidumpingrechten waar die van toepassing en gerechtvaardigd waren.
- (30) Uit het onderzoek is gebleken dat de op de uitvoer betaalde btw niet werd terugbetaald (zelfs niet gedeeltelijk, zoals in het oorspronkelijke onderzoek het geval was). In de mededeling van feiten en overwegingen aan de indiener van het verzoek overeenkomstig artikel 20 van de basisverordening werd dan ook vermeld dat zowel de uitvoerprijs als de normale waarde zouden worden vastgesteld rekening houdend met de betaalde of te betalen btw. Volgens de indiener van het verzoek is dit onwettig. In verband met zijn argumenten kan het volgende worden opgemerkt.
- (31) In de eerste plaats moet er wat het argument betreft dat tijdens het oorspronkelijke onderzoek een andere methodologie werd toegepast (de btw werd zowel van de normale waarde als van de uitvoerprijs afgetrokken) op worden gewezen dat de omstandigheden tijdens het tijdvak van het nieuwe onderzoek („TNO”) verschilden van die tijdens het tijdvak van het oorspronkelijke onderzoek. Terwijl de btw, zoals hierboven vermeld, tijdens het oorspronkelijke onderzoek gedeeltelijk werd terugbetaald, waardoor een correctie overeenkomstig artikel 2, lid 10, nodig was, werd de btw op de uitvoer tijdens het TNO niet terugbetaald. Daarom was het niet nodig voor de uitvoerprijs of de normale waarde een correctie uit te voeren wat de btw betrof. Dit kan als een verandering van methodologie worden beschouwd, maar dat is toegestaan overeenkomstig artikel 11, lid 9, van de basisverordening omdat de omstandigheden zijn gewijzigd.
- (32) Het tweede argument van de indiener van het verzoek is dat de bij dit nieuwe onderzoek gebruikte methode de dumpingmarge kunstmatig zou vergroten. Dit argument kan niet worden aanvaard. De gebruikte methode is neutraal. Zij heeft hetzelfde effect, ook wanneer de onderneming bijvoorbeeld voor bepaalde producten of transacties naar de Gemeenschap uitvoert tegen een prijs die geen dumping inhoudt. Met andere woorden: zelfs al neemt men aan dat door het meetellen van de btw aan beide zijden van de vergelijking het verschil tussen de twee elementen zou toenemen, dan zou dat ook het geval zijn voor die modellen waarvoor er geen dumping was.

5. Dumpingmarge

- (33) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de gewogen gemiddelde normale waarde per soort

vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs van de overeenkomstige soort van het betrokken product. Uit de vergelijking bleek dat er sprake was van dumping.

- (34) De dumpingmarge van DSRM, uitgedrukt als een percentage van de nettoprijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, werd vastgesteld op 14,4 %.

C. BLIJVENDE AARD VAN DE GEWIJZIGDE OMSTANDIGHEDEN

- (35) Overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening werd ook onderzocht of de vastgestelde gewijzigde omstandigheden redelijkerwijs als van blijvende aard konden worden beschouwd.
- (36) In dit verband wordt erop gewezen dat aan DSRM in het oorspronkelijke onderzoek geen BMO werd toegekend omdat de boekhouding van de onderneming niet in overeenstemming was met de internationaal geldende boekhoudbeginselen en IAS. Aan de onderneming werd evenwel een individuele behandeling toegekend.
- (37) Op 8 december 2006, dus nadat het oorspronkelijke onderzoek was gesloten, werd DSRM een joint venture van een Chinese en een buitenlandse onderneming: de Dufercogroep werd buitenlandse aandeelhouder met een participatie van 25 %. Uit het huidige onderzoek is gebleken dat dit aandeelhouderschap fundamentele veranderingen teweeg heeft gebracht in het management en de boekhoudingspraktijken van DSRM. DSRM verwierf namelijk Dufenco's knowhow en steun wat verslaglegging en financiële controle betreft en werd een deel van Dufenco's internationaal verkoopnetwerk. Uit bewijsmateriaal dat tijdens het onderzoek werd verzameld en gecontroleerd, blijkt eveneens dat deze veranderingen in de bedrijfsstructuur van de indiener van het verzoek van blijvende aard zijn.
- (38) In tegenstelling tot wat in het oorspronkelijke onderzoek het geval was, waar de normale waarde was gebaseerd op gegevens van het referentieland, bleek uit de gegevens die tijdens dit nieuwe onderzoek werden verzameld en gecontroleerd, dat aan DSRM een BMO kon worden toegekend, en dat de berekening van de dumping bijgevolg op de eigen gegevens van DSRM kon worden gebaseerd. Uit die berekening blijkt dat de handhaving van de maatregel op zijn huidige niveau niet langer gerechtvaardigd is.
- (39) Gezien het bovenstaande wordt het niet waarschijnlijk geacht dat de omstandigheden die tot de opening van dit nieuwe onderzoek hebben geleid in de nabije toekomst op zodanige wijze zullen veranderen dat dit gevolgen zou hebben voor de bevindingen van dit nieuwe onderzoek. Daarom wordt geconcludeerd dat de wijzigingen geacht worden van blijvende aard te zijn.

D. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (40) Gezien de resultaten van het onderzoek wordt het passend geacht het antidumpingrecht op het betrokken product voor DSRM te wijzigen en op 14,4 % vast te stellen.

(41) De belanghebbenden werden in kennis gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was een wijziging van Verordening (EG) nr. 1659/2005 aan te bevelen en konden hierover opmerkingen maken. De opmerkingen werden in aanmerking genomen indien zij gegrond werden geacht,

Onderneming	Antidumping-recht	Aanvullende Taric-code
„Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Co. Ltd, Biangan Village, Nanlou Economic Development Zone, Dashiqiao City, Liaoning Province, 115100, PRC	14,4 %	A638”

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De tabel in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1659/2005 wordt als volgt gewijzigd wat Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Co. Ltd betreft:

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 september 2009.

Voor de Raad
De voorzitter
E. ERLANDSSON